



Συλλογή της Νομολογίας

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (ένατο τμήμα)

της 13ης Σεπτεμβρίου 2018*

«Προδικαστική παραπομπή – Κοινό δασμολόγιο – Δασμολογικές κλάσεις – Κατάταξη των εμπορευμάτων – Κάμερα με διαγραφόμενη μνήμη, λόγω της οποίας οι εγγραφείσες εικόνες διαγράφονται κατά τη θέση της κάμερας εκτός λειτουργίας και κατά τη λήψη νέων φωτογραφιών – Συνδυασμένη Ονοματολογία – Διακρίσεις 8525 80 19 και 8525 80 30 – Επεξηγηματικές σημειώσεις – Ερμηνεία – Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 113/2014 – Ερμηνεία – Κύρος»

Στην υπόθεση C-372/17,

με αντικείμενο αίτηση προδικαστικής απόφασεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, την οποία υπέβαλε το rechtbank Noord-Holland (πρωτοδικείο Βόρειας Ολλανδίας, Κάτω Χώρες) με απόφαση της 15ης Ιουνίου 2017, η οποία περιήλθε στο Δικαστήριο στις 19 Ιουνίου 2017, στο πλαίσιο της δίκης

Vision Research Europe BV

κατά

Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (ένατο τμήμα),

συγκείμενο από τους C. Vajda, πρόεδρο τμήματος, E. Juhász και Κ. Λυκούργο (εισηγητή), δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: H. Saugmandsgaard Øe

γραμματέας: C. Strömholm, διοικητική υπάλληλος,

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία και κατόπιν της επ' ακροατηρίου συζήτησεως της 26ης Απριλίου 2018,

λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν:

- η Vision Research Europe BV, εκπροσωπούμενη από τους N. Ooyenaar και D. van Vliet, καθώς και από την H. Ooyenaar, φορολογικούς συμβούλους,
- η Ολλανδική Κυβέρνηση, εκπροσωπούμενη από τις M. K. Bulterman και P. Huurnink, καθώς και από τον J. Langer,
- η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εκπροσωπούμενη από τους A. Caeiros και P. Vanden Heede,

κατόπιν της απόφασης που έλαβε, αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα, να εκδικάσει την υπόθεση χωρίς ανάπτυξη προτάσεων,

* Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική.

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

- 1 Η αίτηση προδικαστικής απόφασης αφορά την ερμηνεία της δασμολογικής διάκρισης 8525 80 30 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (στο εξής: ΣΟ) που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ 1987, L 256, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1001/2013 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2013 (ΕΕ 2013, L 290, σ. 1), καθώς και το κύρος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 113/2014 της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ 2014, L 38, σ. 20).
- 2 Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε στο πλαίσιο ένδικης διαφοράς μεταξύ της Vision Research Europe BV (στο εξής: Vision Research) και του Inspecteur van de Belastingdienst/douane kantoor Rotterdam Rijnmond (επιθεωρητή φορολογικής διοίκησης/τελωνείο του Rotterdam Rijnmond, Κάτω Χώρες) (στο εξής: επιθεωρητής), σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη της κάμερας Phantom V7.3.

Το νομικό πλαίσιο

Η ΣΟ

- 3 Η δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση διέπεται από τη ΣΟ. Κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών της κύριας δίκης η ΣΟ ίσχυε ως είχε μετά την έκδοση του εκτελεστικού κανονισμού 1001/2013.
- 4 Η ΣΟ, η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό 2658/87, στηρίζεται στο εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων (στο εξής: ΕΣ), το οποίο καταρτίστηκε από το Συμβούλιο Τελωνειακής Συνεργασίας, νυν Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων (ΠΟΤ), και θεσπίστηκε με τη Διεθνή Σύμβαση για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, η οποία συνήφθη στις Βρυξέλλες στις 14 Ιουνίου 1983. Η σύμβαση αυτή, μαζί με το τροποποιητικό πρωτόκολλο της 24ης Ιουνίου 1986, εγκρίθηκε εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με την απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1987 (ΕΕ 1987, L 198, σ. 1). Η ΣΟ επαναλαμβάνει τις κλάσεις και τις εξαψήφιας διακρίσεις του ΕΣ, ενώ οι δικές της υποδιαίρεσεις σχηματίζονται μόνο με το έβδομο και το όγδοο ψηφίο.
- 5 Κατά το άρθρο 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', πρώτη περίπτωση, και το άρθρο 10 του κανονισμού 2658/87, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 254/2000 του Συμβουλίου, της 31ης Ιανουαρίου 2000 (ΕΕ 2000, L 28, σ. 16) (στο εξής: κανονισμός 2658/87), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, επικουρούμενη από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, θεσπίζει τα μέτρα που αφορούν την εφαρμογή της ΣΟ –η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού 2658/87– όσον αφορά την κατάταξη των εμπορευμάτων. Ο κανονισμός 113/2014 εκδόθηκε βάσει της πρώτης από τις διατάξεις αυτές.

- 6 Το πρώτο μέρος της ΣΟ περιλαμβάνει τις προκαταρκτικές διατάξεις και στον τίτλο I, «Γενικοί κανόνες», τμήμα A, «Γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας», ορίζει τα εξής:

«Η κατάταξη των εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω αρχές:

1. Το κείμενο των τίτλων των τμημάτων, των κεφαλαίων ή των υποκεφαλαίων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η κατάταξη καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων και σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες, εφόσον αυτοί δεν είναι αντίθετοι προς το κείμενο των εν λόγω κλάσεων και σημειώσεων.

[...]

6. Η κατάταξη των εμπορευμάτων στις διακρίσεις μιας και της αυτής κλάσης καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των διακρίσεων αυτών και των σημειώσεων των διακρίσεων, καθώς και αναλογικά, σύμφωνα με τους παραπάνω κανόνες, δεδομένου ότι μπορούν να συγκριθούν μόνον οι διακρίσεις του αυτού επιπέδου. Εκτός αντιθέτων διατάξεων, για τους σκοπούς του κανόνα αυτού εφαρμόζονται επίσης οι σημειώσεις των τμημάτων και των κεφαλαίων.»

- 7 Το δεύτερο μέρος της ΣΟ, που τιτλοφορείται «Πίνακας δασμών», περιλαμβάνει το τμήμα XVI, στο οποίο εντάσσεται μεταξύ άλλων το κεφάλαιο 85, με τίτλο «Μηχανές και συσκευές, ηλεκτρικό υλικό και τα μέρη τους. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου για την τηλεόραση, και μέρη και εξαρτήματα των συσκευών αυτών».

- 8 Το κεφάλαιο 85 της ΣΟ περιλαμβάνει τις ακόλουθες κλάσεις και διακρίσεις:

«8525 Συσκευές εκπομπής για τη ραδιοφωνία ή την τηλεόραση, έστω και με ενσωματωμένη συσκευή λήψης ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες:

[...]

8525 80 – Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες:

– – Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση:

[...]

8525 80 19 – – – Άλλες

8525 80 30 – – Ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές

– – Βιντεοκάμερες:

8525 80 91 – – – Που μπορούν να καταγράψουν ήχο και εικόνα που λαμβάνεται μόνο από συσκευή λήψης εικόνων για τηλεόραση

8525 80 99 – – – Άλλες».

Οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ και της ΣΟ

9 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ για την κλάση 8525 αναφέρουν τα εξής:

«B. Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση· ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες

Η παρούσα κατηγορία περιλαμβάνει τις κάμερες για τη λήψη εικόνων και τη μετατροπή τους σε ηλεκτρονικό σήμα, το οποίο:

1. διαβιβάζεται ως εικόνα βίντεο προς εξωτερικό μέσο προκειμένου να γίνει αναπαραγωγή ή εγγραφή τους από απόσταση (συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση)· είτε
2. εγγράφεται στην κάμερα ως σταθερές ή κινούμενες εικόνες (παραδείγματος χάριν ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες).

Ορισμένες από τις συσκευές της κλάσης αυτής έχουν εξωτερική εμφάνιση η οποία παρουσιάζει πολλές ομοιότητες με τις φωτογραφικές μηχανές της κλάσης 90.06 ή τις κινηματογραφικές μηχανές λήψης της κλάσης 90.07. Οι συσκευές της κλάσης 85.25 και οι κάμερες του κεφαλαίου 90 διαθέτουν κατά κανόνα αντικειμενικούς φακούς για την εστίαση της εικόνας σε ένα φωτοευαίσθητο μέσο και ρυθμιστές της ποσότητας του φωτός που εισέρχεται στη συσκευή. Ωστόσο, στην περίπτωση των φωτογραφικών μηχανών και των κινηματογραφικών μηχανών λήψης του κεφαλαίου 90 οι εικόνες εμφανίζονται πάνω σε φωτογραφικές ταινίες του κεφαλαίου 37, ενώ οι κάμερες της κλάσης αυτής εγγράφουν εικόνες υπό τη μορφή αναλογικών ή ψηφιακών δεδομένων.

Οι συσκευές της κλάσης αυτής αποτυπώνουν εικόνες εστιάζοντάς τες σε φωτοευαίσθητη διάταξη, όπως σε συμπληρωματικό ημιαγωγό μετάλλου-οξειδίου (CMOS) ή σε διάταξη με σύζευξη φορτίου (CCD). Η φωτοευαίσθητη διάταξη αποστέλλει μια ηλεκτρική αναπαράσταση των εικόνων, η οποία στη συνέχεια μετατρέπεται σε αναλογική ή ψηφιακή εγγραφή των εικόνων.

Οι συσκευές λήψεως εικόνων για την τηλεόραση μπορούν να διαθέτουν ενσωματωμένο μηχανισμό για εξ αποστάσεως χειρισμό του φακού και του διαφράγματος, ή για εξ αποστάσεως περιστροφή της συσκευής σε οριζόντια ή κατακόρυφη διεύθυνση [για παράδειγμα, συσκευές λήψεως εικόνων για την τηλεόραση προς χρήση σε στούντιο τηλεόρασεως ή συσκευές λήψεως εικόνων για ρεπορτάζ, για βιομηχανική ή επιστημονική χρήση, για κλειστά συστήματα τηλεόρασεως (παρακολούθηση) ή για τη ρύθμιση της κυκλοφορίας]. Οι συσκευές αυτές δεν διαθέτουν μηχανισμό εγγραφής των εικόνων.

Μερικές από τις κάμερες αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών [για παράδειγμα με διαδικτυακές κάμερες (webcam)].

[...]

Στις ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και στις βιντεοκάμερες οι εικόνες εγγράφονται σε εσωτερική μνήμη ή σε εξωτερικά υποθέματα (για παράδειγμα μαγνητική ταινία, οπτικά υποθέματα, υποθέματα με ημιαγωγό ή άλλα υποθέματα της κλάσης 85.23). Αυτές μπορούν να διαθέτουν μετατροπέα αναλογικού σε ψηφιακό (ADC) και έξοδο με την οποία οι εικόνες μπορούν να μεταφέρονται σε μονάδες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών, όπως εκτυπωτές, τηλεοράσεις ή άλλες συσκευές για την αναπαραγωγή εικόνων. Μερικές ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες διαθέτουν εισόδους για την εσωτερική εγγραφή αναλογικών ή ψηφιακών αρχείων εικόνων που προέρχονται από τις ανωτέρω εξωτερικές μηχανές.

Κατά κανόνα οι συσκευές της ομάδας αυτής διαθέτουν διάταξη απεικόνισης (viewfinder), οθόνη LCD, ή και τα δύο. Πολλές κάμερες που διαθέτουν οθόνη LCD μπορούν να χρησιμοποιήσουν την οθόνη αυτή τόσο ως διάταξη απεικόνισης κατά την πραγματοποίηση των εγγραφών όσο και ως οθόνη για την αναπαραγωγή εγγεγραμμένων εικόνων. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η συσκευή μπορεί να εμφανίσει σε οθόνη LCD εικόνες που προέρχονται από άλλες πηγές.»

- 10 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ (ΕΕ 2011, C 137, σ. 1) αφορούν τη ΣΟ όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 861/2010 της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2010 (ΕΕ 2010, L 284, σ. 1). Η κλάση 8525 και οι διακρίσεις 8525 80 19, 8525 80 30, 8525 80 91 και 8525 80 99 της ΣΟ μετά την τροποποίηση με τον κανονισμό 861/2010 και μετά την τροποποίηση με τον εκτελεστικό κανονισμό 1001/2013 έχουν πανομοιότυπη διατύπωση. Οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ σχετικά με αυτές τις κλάσεις και διακρίσεις έχουν ως εξής:

«8525	Συσκευές εκπομπής για τη ραδιοφωνία ή την τηλεόραση, έστω και με ενσωματωμένη συσκευή λήψης ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες [...]
8525 80 11 έως 8525 80 99	Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες Βλέπε τις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ, κλάση 8525, (B). Δεν υπάγονται στις παρούσες διακρίσεις οι ηλεκτρονικές διατάξεις ανάγνωσης για αμβλύωπες (βλέπε τις επεξηγηματικές σημειώσεις της διάκρισης 8543 70 90).
8525 80 30	Ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές Οι ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές της διάκρισης αυτής έχουν πάντοτε τη δυνατότητα εγγραφής σταθερών εικόνων, είτε σε εσωτερικό υπόθεμα εγγραφής είτε σε υποθέματα που αντικαθίστανται. Οι περισσότερες συσκευές της διάκρισης αυτής έχουν τον σχεδιασμό παραδοσιακής φωτογραφικής μηχανής και δεν διαθέτουν αναδιπλούμενη διάταξη απεικόνισης (viewfinder). Οι εν λόγω φωτογραφικές μηχανές μπορούν επίσης να έχουν δυνατότητα λήψης βίντεο για την εγγραφή ακολουθίας βίντεο (video sequence). Οι φωτογραφικές μηχανές κατατάσσονται στη διάκριση αυτή, εκτός εάν έχουν τη δυνατότητα, με τη χρήση της μέγιστης ικανότητας αποθήκευσης, να εγγράφουν βίντεο σε ποιότητα 800 × 600 pixels (ή υψηλότερη) και με 23 εικόνες ανά δευτερόλεπτο (ή περισσότερες), και με διάρκεια μίας ενιαίας ακολουθίας βίντεο τουλάχιστον 30 λεπτών. Σε σύγκριση με τις βιντεοκάμερες των διακρίσεων 8525 80 91 και 8525 80 99, πολλές ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές (όταν λειτουργούν ως βιντεοκάμερες) δεν διαθέτουν λειτουργία οπτικής εστίασης (zoom) κατά την εγγραφή βίντεο. Ανεξάρτητα από την ικανότητα αποθήκευσης, ορισμένες φωτογραφικές μηχανές παύουν αυτομάτως την εγγραφή βίντεο μετά την πάροδο ορισμένης χρονικής διάρκειας.
8525 80 91 και 8525 80 99	Βιντεοκάμερες Οι βιντεοκάμερες των διακρίσεων αυτών έχουν πάντοτε τη δυνατότητα εγγραφής ακολουθιών βίντεο, είτε σε εσωτερικό υπόθεμα εγγραφής είτε σε υποθέματα που αντικαθίστανται. [...] Οι εν λόγω βιντεοκάμερες μπορούν επίσης να έχουν δυνατότητα εγγραφής σταθερών εικόνων. Οι φωτογραφικές μηχανές εξαιρούνται από τη διάκριση αυτή όταν δεν έχουν τη δυνατότητα, με τη χρήση της μέγιστης ικανότητας αποθήκευσης,

	να εγγράφουν βίντεο σε ποιότητα 800 × 600 pixels (ή υψηλότερη) με 23 εικόνες ανά δευτερόλεπτο (ή περισσότερες) και με διάρκεια μίας ενιαίας ακολουθίας βίντεο τουλάχιστον 30 λεπτών.»
--	---

Ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014

- 11 Ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014 προβαίνει στην κατάταξη, στη ΣΟ, των εμπορευμάτων που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημά του. Στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα παρατίθενται οι κωδικοί ΣΟ που αντιστοιχούν στα εμπορεύματα αυτά, για τους λόγους που αναγράφονται στη στήλη 3 του ίδιου πίνακα. Για τη διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ ο πίνακας του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού προβλέπει τα εξής:

<p>Συσκευή ορθογώνιου σχήματος (αποκαλούμενη «συσκευή λήψης υψηλών ταχυτήτων») η οποία περιλαμβάνει φακό και ηλεκτρονικά κυκλώματα και έχει διαστάσεις περίπου 12 × 12 × 11 cm.</p> <p>Ενσωματώνει διαγραφόμενη εσωτερική μνήμη 2 GB, ικανή να αποθηκεύει προσωρινά εικόνες σε αλληλουχία μέγιστης διάρκειας 1,54 δευτερολέπτων με ταχύτητα 1.000 λήψεων ανά δευτερόλεπτο (fps) με μέγιστη ευκρίνεια. Οι ληφθείσες εικόνες διαγράφονται όταν η μηχανή τίθεται εκτός λειτουργίας.</p> <p>Απαιτείται σύνδεση με καλώδιο σε αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών για τη λειτουργία της συσκευής λήψης και την εγγραφή των εικόνων στην αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών.</p> <p>Είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα CMOS με καθολικό ηλεκτρονικό διάφραγμα, που είναι επίσης γνωστό ως «μικρής διάρκειας flash» ή «στροβοσκοπική απεικόνιση».</p> <p>Η συσκευή λήψης είναι σχεδιασμένη έτσι ώστε να αποτυπώνει μία αλληλουχία λήψεων με ταχύτητα διαφράγματος 60 έως 1 000 fps με μέγιστη ευκρίνεια 1 024 × 1 024 pixels ή 109 500 fps με μικρότερη ευκρίνεια 128 × 16 pixels. Οι ληφθείσες εικόνες μπορούν να απεικονιστούν μεμονωμένα ή να αναπαραχθούν ως βίντεο, για παράδειγμα, σε αργή κίνηση.</p> <p>Οι εικόνες μπορούν να υποβληθούν σε ανάλυση σε εργαστήριο ή παρόμοιο περιβάλλον, για μελέτη, για παράδειγμα, φαινομένων πολύ υψηλών ταχυτήτων, όπως είναι οι δοκιμές σύγκρουσης οχημάτων στην αυτοκινητοβιομηχανία.</p>	8525 80 19	<p>Η κατάταξη διέπεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, και το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8525, 8525 80 και 8525 80 19.</p> <p>Προσωρινή αποθήκευση σε διαγραφόμενη μνήμη δεν θεωρείται εγγραφή στη συσκευή λήψης εικόνων, εφόσον οι εικόνες διαγράφονται μετά τη διακοπή λειτουργίας της συσκευής λήψης. Κατά συνέπεια, η κατάταξή της είτε ως ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής στη διάκριση 8525 80 30 είτε ως βιντεοκάμερας που μπορεί να καταγράψει ήχο και εικόνα που λαμβάνεται μόνο από συσκευή λήψης εικόνων για τηλεόραση στη διάκριση 8525 80 91 [βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣΕΣ) στην κλάση 8525, την πρώτη και πέμπτη παράγραφο της ομάδας (B)] αποκλείεται.</p> <p>Η συσκευή πρέπει, επομένως να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 8525 80 19, ως άλλη συσκευή λήψης εικόνων για την τηλεόραση [βλέπε επίσης τις ΕΣΕΣ [σελ. 6 του πρωτοτύπου] για την κλάση 8525, την τέταρτη παράγραφο της ενότητας (B)].</p>
---	------------	--

Η διαφορά της κύριας δίκης και το προδικαστικό ερώτημα

- 12 Στις 12 Μαΐου 2009 η Vision Research υπέβαλε στον επιθεωρητή αίτηση παροχής δεσμευτικής δασμολογικής πληροφορίας (στο εξής: ΔΔΠ) για την κάμερα με την ονομασία «Phantom V7.3». Στην αίτησή της επισήμανε ότι η κάμερα αυτή θα έπρεπε να καταταγεί στη διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ, ως ψηφιακή φωτογραφική μηχανή.
- 13 Με τη ΔΔΠ που εξέδωσε στις 7 Νοεμβρίου 2014, ο επιθεωρητής κατέταξε, όμως, την εν λόγω κάμερα στη διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ, ως «άλλη συσκευή λήψης εικόνων για την τηλεόραση». Προς τούτο ο επιθεωρητής στηρίχθηκε στους γενικούς κανόνες 1 έως 6 για την ερμηνεία της ΣΟ, στον εκτελεστικό κανονισμό 113/2014, ο οποίος κατά τον επιθεωρητή εφαρμόζεται κατ' αναλογία στην περίπτωση της εν λόγω κάμερας, καθώς και στο κείμενο των κλάσεων 8525, 8525 80 και 8525 80 19 της ΣΟ. Έκρινε ότι δεν ασκεί επιρροή στην κατάταξη το γεγονός ότι η κάμερα μπορεί προαιρετικά να συνδεθεί με εξωτερική μνήμη, δεδομένου ότι η ΔΔΠ είχε ζητηθεί για συσκευή που δεν διέθετε αυτή την προαιρετική μνήμη.
- 14 Η Vision Research άσκησε διοικητική προσφυγή κατά της εν λόγω ΔΔΠ ενώπιον του επιθεωρητή, ο οποίος απέρριψε τη διοικητική προσφυγή αυτή ως αβάσιμη. Κατόπιν τούτου η προσφεύγουσα άσκησε προσφυγή κατά της απόφασης του επιθεωρητή ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου, ζητώντας η επίμαχη κάμερα να καταταγεί στη δασμολογική διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ.
- 15 Κατά το αιτούν δικαστήριο, η επίμαχη κάμερα είναι «συσκευή λήψης υψηλών ταχυτήτων». Κατά τη χρήση της η κάμερα συνδέεται με αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών μέσω της οποίας είναι δυνατός ο χειρισμός της κάμερας. Η κάμερα αυτή εγγράφει μεγάλο αριθμό ψηφιακών φωτογραφιών ανά δευτερόλεπτο. Μετά την εγγραφή οι φωτογραφίες αποθηκεύονται στη λεγόμενη «διαγραφόμενη μνήμη» της κάμερας. Αυτό σημαίνει ότι, όταν λαμβάνονται νέες φωτογραφίες ή όταν η κάμερα τίθεται εκτός λειτουργίας, οι αποθηκευμένες φωτογραφίες διαγράφονται από την εσωτερική αυτή μνήμη. Η διαγραφόμενη μνήμη είναι τουλάχιστον 1496 MB και μπορεί να φθάσει τα 8, 16 και 32 GB. Η επίμαχη κάμερα δεν διαθέτει διάταξη, όπως παραδείγματος χάριν οθόνη LCD, που θα επέτρεπε στον χρήστη να δει τις φωτογραφίες που αποθηκεύονται στη μνήμη. Κατά την εισαγωγή της, η κάμερα διαθέτει μια έξοδο στην οποία μπορεί να συνδεθεί μέσω καλωδίου μη διαγραφόμενη εξωτερική μνήμη (non-volatile flash memory), στην οποία οι φωτογραφίες μπορούν να διατηρηθούν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Η κάμερα μπορεί επίσης να συνδεθεί μέσω καλωδίου με αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών, για την αποθήκευση των φωτογραφιών. Η κάμερα δεν παρέχει τη δυνατότητα τοποθέτησης (μη διαγραφόμενης) κάρτας μνήμης ή άλλου υποθέματος.
- 16 Πρώτον, το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014 περιγράφει στο παράρτημά του, στη δασμολογική διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ, εμπόρευμα παρόμοιο με την επίμαχη κάμερα και ότι, ως εκ τούτου, τυγχάνει αναλογικής εφαρμογής στην περίπτωση της επίμαχης κάμερας. Υπενθυμίζει ότι, στην αιτιολογία της κατάταξης που μνημονεύεται στον εν λόγω κανονισμό, η Επιτροπή δεν θεωρεί ως εγγραφή στη συσκευή λήψης εικόνων την προσωρινή αποθήκευση σε διαγραφόμενη μνήμη, εφόσον οι εικόνες διαγράφονται μετά τη διακοπή λειτουργίας της συσκευής λήψης. Κατ' εφαρμογήν του εν λόγω κανονισμού, η επίμαχη κάμερα θα έπρεπε να καταταγεί στη διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ, ως άλλη συσκευή λήψης εικόνων για την τηλεόραση.
- 17 Δεύτερον, το αιτούν δικαστήριο θεωρεί επίσης ότι, κατ' εφαρμογήν των επεξηγηματικών σημειώσεων του ΕΣ και αυτών της ΣΟ για τη διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ, η επίμαχη κάμερα, η οποία έχει την ιδιαιτερότητα να αποθηκεύει εικόνες, έστω και προσωρινά, στη διαγραφόμενη μνήμη της, θα έπρεπε να καταταγεί ως ψηφιακή φωτογραφική μηχανή και όχι ως συσκευή λήψης εικόνων για την τηλεόραση. Κατά το αιτούν δικαστήριο, από τις εν λόγω επεξηγηματικές σημειώσεις προκύπτει ότι αυτό που διαφοροποιεί τις συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση από τις ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές είναι το ότι οι πρώτες δεν παρέχουν τη δυνατότητα αποθήκευσης εικόνων, σε

αντίθεση με τις δεύτερες. Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει επίσης ότι οι εν λόγω επεξηγηματικές σημειώσεις δεν θέτουν καμία προϋπόθεση ως προς τη διάρκεια διατήρησης των εγγεγραμμένων εικόνων στην κάμερα.

- 18 Τέλος, τρίτον, το αιτούν δικαστήριο φρονεί ότι οι δύο προηγούμενες προσεγγίσεις που περιέγραψε δεν συμβιβάζονται μεταξύ τους. Ως εκ τούτου, διερωτάται αν η Επιτροπή, λόγω του ότι δεν θεωρεί, στην αιτιολογία του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού, την προσωρινή αποθήκευση σε διαγραφόμενη μνήμη ως εγγραφή στην κάμερα, περιόρισε το πεδίο εφαρμογής της διάκρισης 8525 80 30 της ΣΟ. Αν ισχύει κάτι τέτοιο, τότε η Επιτροπή υπερέβη την αρμοδιότητα που της απονέμει το άρθρο 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 2658/87, η οποία συνίσταται στη διευκρίνιση του περιεχομένου των δασμολογικών κλάσεων και όχι στην τροποποίησή τους.
- 19 Υπό τις συνθήκες αυτές, το rechtbank Noord-Holland (πρωτοδικείο Βόρειας Ολλανδίας, Κάτω Χώρες) αποφάσισε να αναστείλει τη διαδικασία και να υποβάλει το ακόλουθο προδικαστικό ερώτημα:

«Είναι έγκυρος ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014, αν η είναι ορθή η προσωρινή κρίση του [rechtbank Noord-Holland (πρωτοδικείου Βόρειας Ολλανδίας)] ότι η δασμολογική διάκριση 8525 80 30 [της ΣΟ] πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η [επίμαχη] κάμερα, η οποία διαθέτει διαγραφόμενη μνήμη, λόγω της οποίας οι εικόνες που εγγράφονται στην κάμερα διαγράφονται με κάθε επόμενη λήψη ή με τη θέση της κάμερας εκτός λειτουργίας, δύναται να καταταγεί στη διάκριση αυτή;»

Επί του προδικαστικού ερωτήματος

- 20 Με το ερώτημά του το αιτούν δικαστήριο ερωτά, κατ' ουσίαν, αν η διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ έχει την έννοια ότι εμπίπτει στη διάκριση αυτή κάμερα όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία μπορεί να αποτυπώνει μεγάλο αριθμό φωτογραφιών ανά δευτερόλεπτο και να τις διατηρεί στη διαγραφόμενη εσωτερική της μνήμη, από την οποία διαγράφονται όταν η κάμερα τίθεται εκτός λειτουργίας, και, εφόσον ισχύει κάτι τέτοιο, αν ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014 είναι έγκυρος, στο μέτρο που εφαρμόζεται κατ' αναλογία σε μια τέτοια κάμερα.
- 21 Προκειμένου να δοθεί απάντηση στο ερώτημα αυτό πρέπει, κατά πρώτον, να ερμηνευθούν οι κρίσιμες δασμολογικές κλάσεις και διακρίσεις της ΣΟ, ώστε να μπορεί να καθοριστεί η κατάταξη της επίμαχης κάμερας στη ΣΟ.
- 22 Κατά πάγια νομολογία, χάριν της ασφάλειας δικαίου και προς διευκόλυνση των ελέγχων, το αποφασιστικό κριτήριο για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων πρέπει να αναζητείται γενικά στα αντικειμενικά τους χαρακτηριστικά και στις αντικειμενικές τους ιδιότητες, όπως αυτές ορίζονται στο κείμενο της οικείας κλάσης της ΣΟ και στις σημειώσεις των τμημάτων ή των κεφαλαίων (απόφαση της 26ης Απριλίου 2017, Stryker EMEA Supply Chain Services, C-51/16, EU:C:2017:298, σκέψη 39 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 23 Το Δικαστήριο έχει κρίνει επίσης ότι οι επεξηγηματικές σημειώσεις που καταρτίζονται από την Επιτροπή, όσον αφορά τη ΣΟ, και αυτές που εκδίδονται από τον ΠΟΤ, όσον αφορά το ΕΣ, συμβάλλουν σημαντικά στην ερμηνεία του περιεχομένου των διαφόρων δασμολογικών κλάσεων, χωρίς όμως να έχουν δεσμευτική νομική ισχύ. Οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ, οι οποίες δεν υποκαθιστούν εκείνες του ΕΣ, πρέπει να θεωρούνται συμπληρωματικές των τελευταίων και να λαμβάνονται υπόψη μαζί με αυτές (απόφαση της 19ης Φεβρουαρίου 2009, Kamino International, C-376/07, EU:C:2009:105, σκέψεις 47 και 48 καθώς και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 24 Εν προκειμένω, επιβάλλεται να εξετασθεί, αφενός, αν τα χαρακτηριστικά της επίμαχης στην κύρια δίκη κάμερας, όπως περιγράφονται στην απόφαση περί παραπομπής, αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της διάκρισης 8525 80 19 της ΣΟ ή σε αυτά της διάκρισης 8525 80 30 της ΣΟ.

- 25 Υπενθυμίζεται, επ' αυτού, ότι το κεφάλαιο 85 της ΣΟ περιλαμβάνει την κλάση 8525, η οποία επιγράφεται «Συσκευές εκπομπής για τη ραδιοφωνία ή την τηλεόραση, έστω και με ενσωματωμένη συσκευή λήψης ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες». Η διάκριση 8525 80 της ΣΟ φέρει τον τίτλο «Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες». Το κείμενο της διάκρισης 8525 80 19 της ΣΟ περιλαμβάνει μόνο τη λέξη «άλλες», ενώ το κείμενο της διάκρισης 8525 80 30 της ΣΟ αποτελείται από τη φράση «ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές».
- 26 Όσον αφορά τα χαρακτηριστικά της κάμερας της κύριας δίκης, από τις πραγματικές διαπιστώσεις του αιτούντος δικαστηρίου, όπως αυτές υπομνήσθηκαν στη σκέψη 15 της παρούσας απόφασης, προκύπτει ότι η εν λόγω κάμερα εγγράφει μεγάλο αριθμό ψηφιακών φωτογραφιών ανά δευτερόλεπτο. Οι φωτογραφίες αυτές αποθηκεύονται στη διαγραφόμενη μνήμη της κάμερας και διατηρούνται σε αυτή για όσο διάστημα η κάμερα παραμένει σε λειτουργία ή δεν εγγράφονται νέες φωτογραφίες σε αυτή.
- 27 Συνεπώς, επιβάλλεται η διαπίστωση ότι η επίμαχη μηχανή, λόγω της δυνατότητας εγγραφής σταθερών εικόνων, πληροί τα συνήθη χαρακτηριστικά των ψηφιακών φωτογραφικών μηχανών. Ως εκ τούτου, τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και οι αντικειμενικές ιδιότητες της κάμερας αυτής αντιστοιχούν σε αυτά που ορίζει το κείμενο της διάκρισης 8525 80 30 της ΣΟ.
- 28 Αφετέρου, επιβάλλεται η διαπίστωση ότι από τις επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ σχετικά με τη συγκεκριμένη διάκριση προκύπτει ότι οι ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές παρέχουν πάντοτε τη δυνατότητα εγγραφής σταθερών εικόνων, είτε σε εσωτερικό υπόθεμα εγγραφής είτε σε υποθέματα που αντικαθίστανται, ενώ οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ αναφέρουν ότι οι εν λόγω συσκευές εγγράφουν τις εικόνες σε εσωτερική μνήμη ή σε εξωτερικά υποθέματα.
- 29 Όσον αφορά τις συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ παραπέμπουν στις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ, κλάση 8525, ενότητα Β, οι οποίες εκθέτουν ότι οι κάμερες της κατηγορίας αυτής μπορούν να αποτυπώσουν εικόνες και να τις μετατρέψουν σε ηλεκτρικό σήμα το οποίο είτε διαβιβάζεται ως εικόνα βίντεο προς εξωτερικό μέσο προκειμένου να γίνει αναπαραγωγή ή εγγραφή τους εξ αποστάσεως (συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση) είτε εγγράφεται στην κάμερα ως σταθερές ή κινούμενες εικόνες (παραδείγματος χάριν ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες). Ομοίως, οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ διευκρινίζουν ότι οι συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση δεν περιλαμβάνουν μηχανισμό εγγραφής των εικόνων.
- 30 Συνεπώς, το καθοριστικό στοιχείο το οποίο διαφοροποιεί τις ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές, που εμπίπτουν στη διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ, από τις συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, που εμπίπτουν στη διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ, συνίσταται στο ότι οι πρώτες έχουν τη δυνατότητα εγγραφής σταθερών εικόνων σε μνήμη ή εσωτερικό μηχανισμό αποθήκευσης.
- 31 Εν προκειμένω, διαπιστώνεται ότι η επίμαχη κάμερα έχει τη δυνατότητα εγγραφής εικόνων σε διαγραφόμενη εσωτερική μνήμη.
- 32 Διαπιστώνεται, όμως, ότι ούτε οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ ούτε αυτές του ΕΣ περιλαμβάνουν διευκρινίσεις σχετικά με τη μορφή, το είδος ή άλλα χαρακτηριστικά της εσωτερικής μνήμης ή του μηχανισμού αποθήκευσης στα οποία αναφέρονται.
- 33 Δεδομένης της απουσίας σχετικών διευκρινίσεων, ιδίως σε σχέση με τον διαρκή ή μη χαρακτήρα αυτής της εσωτερικής μνήμης ή αυτού του μηχανισμού αποθήκευσης, η εγγραφή εικόνων που πραγματοποιείται με την επίμαχη κάμερα σε διαγραφόμενη εσωτερική μνήμη πρέπει να θεωρηθεί ως εγγραφή κατά την έννοια αυτών των επεξηγηματικών σημειώσεων, καθώς δεν ασκεί επιρροή το ότι οι εγγραφόμενες εικόνες διαγράφονται όταν η συσκευή τίθεται εκτός λειτουργίας ή όταν εγγράφονται νέες εικόνες.

- 34 Συνεπώς, κάμερα όπως αυτή της κύριας δίκης, που μπορεί να εγγράφει εικόνες σε διαγραφόμενη μνήμη, δεν μπορεί να καταχωρισθεί στη διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ, ως «άλλη συσκευή λήψης εικόνων για την τηλεόραση», δεδομένου ότι η τελευταία δεν διαθέτει μηχανισμό εγγραφής των εικόνων.
- 35 Η Επιτροπή υποστηρίζει ότι η επίμαχη στην κύρια δίκη κάμερα πρέπει να καταχωρισθεί ως άλλη συσκευή λήψης εικόνων για την τηλεόραση, με την αιτιολογία ότι οι εικόνες που λαμβάνονται με αυτή μπορούν να αναπαραχθούν ως βίντεο.
- 36 Επισημαίνεται, επ' αυτού, ότι βάσει της ανάλυσης που προηγήθηκε μια τέτοια κατάταξη αποκλείεται. Ωστόσο, δεδομένου ότι από τα στοιχεία που παρουσιάστηκαν στο Δικαστήριο, τόσο κατά το γραπτό όσο και κατά το προφορικό στάδιο της διαδικασίας, δεν μπορεί να αποκλεισθεί το ενδεχόμενο οι εικόνες που εγγράφονται από την εν λόγω κάμερα να αναπαράγονται πράγματι ως βίντεο, πρέπει να εξετασθεί αν η εν λόγω κάμερα πρέπει να καταταγεί στις διακρίσεις 8525 80 91 ή 8525 80 99 της ΣΟ, ως βιντεοκάμερα. Πράγματι, παρότι το αιτούν δικαστήριο δεν αναφέρεται στις εν λόγω δασμολογικές διακρίσεις, στο Δικαστήριο εναπόκειται να συναγάγει, από το σύνολο των στοιχείων που του έχει παράσχει το εθνικό δικαστήριο και ιδίως από το σκεπτικό της απόφασης περί παραπομπής, τα στοιχεία εκείνα του δικαίου της Ένωσης που χρήζουν ερμηνείας, λαμβανομένου υπόψη του αντικείμενου της διαφοράς (απόφαση της 19ης Οκτωβρίου 2017, Otero Ramos, C-531/15, EU:C:2017:789, σκέψη 40 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 37 Συναφώς, κατά τις επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ για τις διακρίσεις 8525 80 91 και 8525 80 99 της ΣΟ, οι βιντεοκάμερες έχουν εσωτερικό υπόθεμα εγγραφής και έχουν τη δυνατότητα εγγραφής όχι μόνον ακολουθιών βίντεο αλλά και σταθερών εικόνων.
- 38 Ωστόσο, κατά τις εν λόγω επεξηγηματικές σημειώσεις, οι ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές εξαιρούνται από τις διακρίσεις αυτές όταν δεν έχουν τη δυνατότητα να εγγράφουν βίντεο με διάρκεια μίας ενιαίας ακολουθίας βίντεο τουλάχιστον 30 λεπτών. Όπως προκύπτει όμως από τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην απόφαση περί παραπομπής, η επίμαχη στην κύρια δίκη κάμερα δεν έχει τη δυνατότητα αυτή. Συγκεκριμένα, βάσει των εν λόγω στοιχείων, η επίδικη κάμερα μπορεί να εγγράφει στην εσωτερική μνήμη διαδοχικές λήψεις μέγιστης διάρκειας 6,12 δευτερολέπτων με ταχύτητα περίπου 6 688 εικόνων ανά δευτερόλεπτο, δηλαδή βρίσκεται σαφώς κάτω από το εν λόγω όριο των 30 λεπτών ενιαίας ακολουθίας βίντεο. Συνεπώς, δεν μπορεί να καταταγεί στις διακρίσεις 8525 80 91 και 8525 80 99 της ΣΟ.
- 39 Επομένως, η κάμερα αυτή πρέπει να καταταγεί στη δασμολογική διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ.
- 40 Κατά δεύτερον, όσον αφορά την εξέταση του κύρους του εκτελεστικού κανονισμού 113/2014, επισημαίνεται, αφενός, ότι, κατά πάγια νομολογία, ένας κανονισμός δασμολογικής κατάταξης έχει γενική ισχύ, καθόσον δεν εφαρμόζεται μόνο στην περίπτωση συγκεκριμένου επιχειρηματία, αλλά επί όλων των προϊόντων που είναι πανομοιότυπα με εκείνο που εξέτασε η επιτροπή τελωνειακού κώδικα. Προκειμένου να καθοριστεί, στο πλαίσιο ερμηνείας κανονισμού δασμολογικής κατάταξης, το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού αυτού πρέπει να ληφθεί υπόψη, μεταξύ άλλων, η αιτιολογία του (απόφαση της 22ας Μαρτίου 2017, GROFA κ.λπ., C-435/15 και C-666/15, EU:C:2017:232, σκέψη 35 καθώς και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 41 Εν προκειμένω, ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014 έχει ως αντικείμενο την κατάταξη, στη διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ, των εμπορευμάτων που εμφανίζουν το σύνολο των χαρακτηριστικών της στήλης 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού. Τα εμπορεύματα που προσδιορίζονται κατά τον τρόπο αυτόν πρέπει να ενσωματώνουν διαγραφόμενη εσωτερική μνήμη 2 GB, ικανή να αποθηκεύει προσωρινά εικόνες σε αλληλουχία μέγιστης διάρκειας 1,54 δευτερολέπτων με ταχύτητα 1 000 λήψεων ανά δευτερόλεπτο (fps) και να μπορεί να αποτυπώνει μία αλληλουχία λήψεων με ταχύτητα διαφράγματος 60 έως 1 000 fps με μέγιστη ευκρίνεια 1 024 × 1 024 pixel ή 109 500 fps με μικρότερη ευκρίνεια 128 × 16 pixel και διαστάσεις 12 × 12 × 11 cm.

- 42 Αντιθέτως, στην υπόθεση της κύριας δίκης, όπως προκύπτει από την αίτηση για τη χορήγηση ΔΔΠ που υποβλήθηκε από τη Vision Research, η επίμαχη κάμερα έχει μνήμη τουλάχιστον 1496 MB και μπορεί να αποτυπώνει σειρά φωτογραφιών που μπορούν να φτάσουν τις 6 688 φωτογραφίες ανά δευτερόλεπτο στη μέγιστη ευκρίνεια των 800 x 600 pixel με μέγιστο χρωματικό βάθος 14 bit.
- 43 Από τη σύγκριση μεταξύ των χαρακτηριστικών των συσκευών που περιγράφονται από τον εκτελεστικό κανονισμό 113/2014 και των χαρακτηριστικών της επίμαχης στην κύρια δίκη κάμερας προκύπτει ότι οι συσκευές αυτές δεν είναι πανομοιότυπες και ότι, ως εκ τούτου, ο εν λόγω κανονισμός δεν έχει απευθείας εφαρμογή στην επίδικη κάμερα.
- 44 Ωστόσο, επιβάλλεται η επισήμανση ότι, κατά πάγια νομολογία, μολοντί ένας κανονισμός περι κατατάξεως δεν έχει απευθείας εφαρμογή επί προϊόντων τα οποία δεν είναι πανομοιότυπα, αλλά απλώς ανάλογα με το προϊόν που αφορά ο κανονισμός αυτός, ο εν λόγω κανονισμός έχει κατ' αναλογίαν εφαρμογή στα προϊόντα αυτά. Στο πλαίσιο αυτό, αρκεί τα προς κατάταξη προϊόντα και αυτά τα οποία αφορά ο κανονισμός δασμολογικής κατάταξης να μοιάζουν αρκετά (βλ., υπ' αυτή την έννοια, απόφαση της 22ας Μαρτίου 2017, GROFA κ.λπ., C-435/15 και C-666/15, EU:C:2017:232, σκέψεις 37 και 38 καθώς και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 45 Από τη νομολογία του Δικαστηρίου προκύπτει ότι η αναλογική εφαρμογή κανονισμού δασμολογικής κατάταξης, όπως ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014, επί προϊόντων ανάλογων με εκείνα που αφορά ο κανονισμός αυτός συμβάλλει στη συνεπή ερμηνεία της ΣΟ καθώς και στην ίση μεταχείριση των επιχειρηματιών (βλ., υπ' αυτή την έννοια, απόφαση της 13ης Ιουλίου 2006, Anagram International, C-14/05, EU:C:2006:465, σκέψη 32).
- 46 Οι συσκευές που περιγράφονται από τον εκτελεστικό κανονισμό 113/2014 είναι παρόμοιες ως προς τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές ιδιότητές τους με την επίμαχη στην κύρια δίκη κάμερα. Συγκεκριμένα, οι εν λόγω συσκευές, όπως και η επίμαχη κάμερα, μπορούν να αποτυπώνουν μεγάλο αριθμό ψηφιακών φωτογραφιών ανά δευτερόλεπτο, διαθέτουν αισθητήρα CMOS, έχουν διαγραφόμενη εσωτερική μνήμη της οποίας οι εικόνες διαγράφονται όταν η μηχανή τίθεται εκτός λειτουργίας και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη μελέτη φαινομένων πολύ υψηλών ταχυτήτων.
- 47 Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014 εφαρμόζεται κατ' αναλογία στην επίμαχη στην κύρια δίκη κάμερα και, ως εκ τούτου, επιβάλλεται να εξετασθεί το κύρος του κανονισμού αυτού.
- 48 Επισημαίνεται, επ' αυτού, ότι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει παράσχει, όσον αφορά την εφαρμογή της ΣΟ, στην Επιτροπή, η οποία ενεργεί σε συνεργασία με τους τελωνειακούς εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, ευρεία διακριτική ευχέρεια για τον προσδιορισμό του περιεχομένου των δασμολογικών κλάσεων που λαμβάνονται υπόψη για την κατάταξη συγκεκριμένου εμπορεύματος. Ωστόσο, η εξουσία της Επιτροπής να θεσπίζει τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 2658/87, όπως η κατάταξη των εμπορευμάτων, δεν της επιτρέπει να τροποποιεί το περιεχόμενο των δασμολογικών κλάσεων που έχουν θεσπιστεί βάσει του ΕΣ, που καθιερώθηκε με τη Σύμβαση για το ΕΣ, για την οποία η Ένωση έχει αναλάβει τη δέσμευση, με το άρθρο 3 αυτής, να μη μεταβάλει το περιεχόμενό της (απόφαση της 12ης Φεβρουαρίου 2015, Raytek και Fluke Europe, C-134/13, EU:C:2015:82, σκέψη 29).
- 49 Εν προκειμένω, ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014 κατατάσσει στη διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ τις «συσκευές λήψης υψηλών ταχυτήτων». Η αιτιολογία της κατάταξης αυτής στηρίζεται στη διαπίστωση ότι «[π]ροσωρινή αποθήκευση σε διαγραφόμενη μνήμη δεν θεωρείται εγγραφή στη συσκευή λήψης εικόνων, εφόσον οι εικόνες διαγράφονται μετά τη διακοπή λειτουργίας της συσκευής λήψης». Όπως, όμως, προκύπτει από τις σκέψεις 30 και 33 της παρούσας απόφασης, η δυνατότητα των ψηφιακών φωτογραφικών μηχανών να πραγματοποιούν εγγραφή σταθερών εικόνων σε εσωτερική μνήμη αποτελεί βασικό χαρακτηριστικό των εμπορευμάτων που υπάγονται στη δασμολογική διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ, ανεξαρτήτως του ζητήματος αν η δυνατότητα εγγραφής είναι προσωρινή ή μόνιμη.

- 50 Δεδομένου ότι ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014, σε αντίθεση προς αυτό που προκύπτει από τη δασμολογική διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ, αποκλείει από τη διάκριση αυτή τις συσκευές που εγγράφουν προσωρινά εικόνες σε διαγραφόμενη μνήμη και, ως εκ τούτου, τις κατατάσσει ως «συσκευές λήψης υψηλών ταχυτήτων» στη διάκριση 8525 80 19 της ΣΟ, ο εκτελεστικός αυτός κανονισμός δεν συνάδει με το πεδίο εφαρμογής της διάκρισης 8525 80 30 της ΣΟ.
- 51 Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι η Επιτροπή, θεσπίζοντας τον εκτελεστικό κανονισμό 113/2014, τροποποίησε το πεδίο εφαρμογής της διάκρισης 8525 80 30 της ΣΟ, περιορίζοντάς το. Συνεπώς, η Επιτροπή ενήργησε καθ' υπέρβαση των αρμοδιοτήτων που της απένειμε το άρθρο 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 2658/87.
- 52 Επομένως, επιβάλλεται η διαπίστωση ότι, στο μέτρο που ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014 εφαρμόζεται κατ' αναλογία σε προϊόντα που έχουν τα χαρακτηριστικά της επίμαχης στην κύρια δίκη κάμερας, ο κανονισμός αυτός είναι ανίσχυρος.
- 53 Λαμβανομένων υπόψη όλων των ανωτέρω, στο προδικαστικό ερώτημα πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι η δασμολογική διάκριση 8525 80 30 της ΣΟ πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι εμπίπτει στη διάκριση αυτή κάμερα όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία μπορεί να αποτυπώνει μεγάλο αριθμό φωτογραφιών ανά δευτερόλεπτο και να τις διατηρεί στη διαγραφόμενη εσωτερική της μνήμη, από την οποία διαγράφονται όταν η κάμερα τίθεται εκτός λειτουργίας, και ότι ο εκτελεστικός κανονισμός 113/2014, στο μέτρο που εφαρμόζεται κατ' αναλογία σε προϊόντα με τα χαρακτηριστικά της εν λόγω κάμερας, είναι ανίσχυρος.

Επί των δικαστικών εξόδων

- 54 Δεδομένου ότι η παρούσα διαδικασία έχει ως προς τους διαδίκους της κύριας δίκης τον χαρακτήρα παρεμπίπτοντος που ανέκυψε ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου, σ' αυτό εναπόκειται να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων. Τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν όσοι υπέβαλαν παρατηρήσεις στο Δικαστήριο, πλην των ως άνω διαδίκων, δεν αποδίδονται.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (ένατο τμήμα) αποφαινεται:

Η δασμολογική διάκριση 8525 80 30 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1001/2013 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2013, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι εμπίπτει στη διάκριση αυτή κάμερα όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία μπορεί να αποτυπώνει μεγάλο αριθμό φωτογραφιών ανά δευτερόλεπτο και να τις διατηρεί στη διαγραφόμενη εσωτερική της μνήμη, από την οποία διαγράφονται όταν η κάμερα τίθεται εκτός λειτουργίας, και ότι ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 113/2014 της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία, στο μέτρο που εφαρμόζεται κατ' αναλογία σε προϊόντα με τα χαρακτηριστικά της εν λόγω κάμερας, είναι ανίσχυρος.

(υπογραφές)